

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٧٢ لسنة ١٩٩٠

بشأن الموافقة على الاتفاق الخاص بتعديل البروتوكول المرفق باتفاق  
التعاون العلمى والفنى بين جمهورية مصر العربية وجمهورية ايطاليا  
والموقع فى القاهرة بتاريخ ١/٨/١٩٨٩

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

( مادة وحيدة )

ووفق على الاتفاق الحاضر بتعديل البروتوكول المرفق باتفاق التعاون العلمى  
والفنى بين جمهورية مصر العربية وجمهورية ايطاليا والموقع فى القاهرة  
بتاريخ ١/٨/١٩٨٩ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ١٩ رمضان سنة ١٤١٠ ( ١٥ ابريل سنة ١٩٩٠ ) .

حسنى مبارك

---

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٢٦ شوال

سنة ١٤١٠ الموافق ٢١ مايو سنة ١٩٩٠

## اتفاق بشأن تعديل البروتوكول المرفق

### لاتفاق التعاون العلمى والفنى

#### بين

### جمهورية مصر العربية وجمهورية ايطاليا

أن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية ايطاليا رغبة منهما فى تطوير تعاونهما العلمى والفنى القائم فى اطار اتفاق التعاون العلمى والفنى الموقع بينهما بالقاهرة بتاريخ ٢٩/٤/١٩٧٥ ، قد اتفقتا على تعديل البروتوكول الملحق بهذه الاتفاقية على النحو التالى :

#### ( مادة ١ )

يضاف الى المادة الأولى بند بريد برقم ( ق ) نصه كالاتى :

« حرية التحرك فى جميع مناطق الجمهورية المستفيدة ببرنامج التعاون الممول من الحكومة الايطالية على أن تستخرج لهم عند الضرورة التصاريح الخاصة المطلوبة لذلك بمعرفة الجهات المصرية المختصة » .

#### ( مادة ٢ )

يستبدل النص الآتى بنصر البند ( ل ) من المادة الأولى :

« للخبير الحق فى شراء المواد الاستهلاكية من الأسواق الحرة بمصر بالعملات الأجنبية وفقا للقوانين والأنظمة المعمول بها فى جمهورية مصر العربية » .

#### ( مادة ٣ )

ويدخل هذا الاتفاق حيز النفاذ من تاريخ تبادل الخطابات التى تفيد باتخاذ الاجراءات القانونية فى كل من البلدين .

قام الممثلون المفوضون من كل من الدولتين بالتوقيع على هذا الاتفاق بعد تبادل وثائق التفويض الرسمية والتحقق من صحتها •

حرر في القاهرة من نسختين في أول أغسطس ١٩٨٩ باللغات العربية والايطالية والانجليزية ، وفي حالة الخلاف يرجع النص الانجليزي •

عن حكومة

جمهورية ايطاليا

سفير

بدريسو شميدلين

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

سفير

مخلص جبه

## وزارة الخارجية

قرار رقم ٢٥ لسنة ١٩٩٠

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٢٣ لسنة ١٩٩٠ الصادر بتاريخ ١٥/٤/١٩٩٠ بالموافقة على الاتفاق الخاص بتعديل البروتوكول المرفق باتفاق التعاون الدولي والفنى بين جمهورية مصر العربية وجمهورية ايطاليا والموقع فى القاهرة بتاريخ ١/٨/١٩٨٩

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ٢١/٥/١٩٩٠

وعلى تصدير السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٤/٥/١٩٩٠

قرر :

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية الاتفاق الخاص بتعديل البروتوكول المرفق باتفاق التعاون العلمى والفنى بين جمهورية مصر العربية وجمهورية ايطاليا الموقع فى القاهرة بتاريخ ١/٨/١٩٨٩ ؛

ويعمل به اعتبارا من ٣/٦/١٩٩٠ وهو تاريخ مذكرتنا باتمام الاجراءات الدستورية من جانبنا .

صدر بتاريخ ١٩/٦/١٩٩٠

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

د. احمد عصمت عبد المجيد